



3rd Sunday in
Ordinary Time

“Come after me, and I will
make you fishers of men.”

Matthew 4:19

3^o Domingo del
Tiempo Ordinario

“Sígueme, y yo los haré
pescadores de hombres.”

Mateo 4, 19

St. Francis de Sales Parish

195 West 13th Street, Holland, MI 49423

www.stfrancisholland.org

Welcome...

Whether you are a visitor or a long-time member of our parish community, you are welcome here. As a community of faith, we believe that our faith is a relationship with Jesus Christ, the Son of God, who suffered, died, and rose from the dead so that we might have eternal life with Him. And this faith is also a journey of daily growing closer to the Lord. It is our mission to share this Good News with others and in so doing, to build up the Kingdom of God. Our parish community extends to you the invitation to enter into or continue this journey with us. You will find in this bulletin information about how we do this through worship, the sacraments, and service to others. You are invited to consider becoming a part of our faith-sharing community.

In Christ, Frs. Charles D. Brown & William VanderWerff

Bienvenido...

Ya sea que usted nos visita o ya es un miembro de nuestra comunidad parroquial, usted siempre es bienvenido aquí. Como una comunidad de fe, creemos que nuestra fe es una relación personal con Jesucristo, el Hijo de Dios, que sufrió, murió, y resucitó de entre los muertos para que nosotros tengamos vida eterna con El. Y esta fe es también una jornada para crecer diariamente mas cerca al Señor. Es nuestra misión el compartir esta Buena Nueva con los demás y al hacerlo, aumentamos el Reino de Dios. Nuestra comunidad parroquial le extiende una invitación para que comience o continúe en esta jornada con nosotros. En este boletín encontrará información acerca de cómo hacemos esto a través del culto, los sacramentos, y el servicio a los demás. Le invitamos a que considere el convertirse en parte de nuestra comunidad de fe.

En Cristo, Padres Charles D. Brown & William VanderWerff

Life in Christ—the Sacraments

Baptism/Bautismo

Parents seeking baptism for their child are welcomed to begin our baptism preparation process (even before baby arrives). Our preparation process includes formation on the sacrament and spiritual reflection. Contact the parish office or visit www.stfranchisholland.org/baptism for more info.

Los padres de familia que deseen bautizar a sus niños (hasta los 6 años) están invitados de empezar el proceso. Nuestra proceso de preparación incluye formación sobre el sacramento y reflexión espiritual. Par mas información comuníquese con la oficina parroquial o visite www.stfranchisholland.org/baptism

First Communion/Primera Comunión

We require that children second grade and up participate in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

Se requiere que los niños del segundo grado en adelante participen en un programa básico de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

Confirmation/Confirmación

Eight grade through twelfth grade youth are required to begin preparation in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Se requiere que los jóvenes del grado ocho al grado doce empiecen su preparación en uno de nuestros programas básicos de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Marriage/Matrimonio

Contact the Parish office a minimum of 6 months prior to the preferred wedding date. Marriage preparation sessions are required.

Comuníquese con la oficina parroquial cuando menos 6 meses antes de la fecha de su boda. Se requieren que asistan a platicas de preparación matrimonial.

Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos

Contact the Parish office during hours of operation. Contact the rectory after hours in an emergency only.

Comuníquese con la oficina parroquial en horas hábiles de trabajo. Si la oficina está cerrada hable a la rectoría, pero solamente en caso de emergencia.

Becoming Catholic/Convirtiéndose en Católico

Whether you have questions or you already know you'd like to become Catholic contact Ricardo Valdez, at rvaldez@stfranchisholland.org or 392-6700. Info. is also available at www.stfranchisholland.org/node/632.

Si tiene preguntas o si ya esta seguro de que quiere ser católico, llame a Ricardo Valdez al 616-392-6700 o por email a rvaldez@stfranchisholland.org

Membership/Membresía

New members are always welcome to our Parish. Please call our office to register or pick up a registration packet at the Information Desk in the gathering space in Church. Register also at www.stfranchisholland.org.

Si quiere ser miembro de nuestra parroquia, todos son bienvenidos. Llame por favor a la oficina parroquial o llévase un paquete de registración del escritorio de información ubicado en el atrio de la iglesia.

Pastoral Staff

(616) 392-6700
 Rev. Charles Brown, Pastor Ext. 106
 Rev. William VanderWerff, Associate Pastor Ext. 116
 Sr. Noella Poinsette O.S.F., Outreach/ Social Justice Ext. 114
 Tom Eggleston, Pastoral Associate Ext. 104
 Guillermo Flores, Immigration Assistance Ext. 110

Administration Staff

Elvia Dominguez, Office Manager Ext. 124
 Francisca Flores, Accountant Ext. 102
 Emily Alba, Administrative Assistant Ext. 109
 Connie Ayling, Administrative Assistant Ext. 101
 Jason Heydens, Maintenance (616) 499-1166

Music & Liturgy

Phillip Konczyk, Director Ext. 117

Parish Nurse

Martha Kuyten, Parish Nurse (616) 392-6700

Family & Adult Faith Formation

Ricardo Valdez, Director Ext. 111
 Kevin Hilgert, Director of Youth Ministry Ext. 108
 Susan Bippley, Coordinator of Children's Ministries Ext. 115

Evangelization and Stewardship

Brian Piecuch Ext. 119

Rectory (616) 392-3985

Fax (616) 392-2474

Corpus Christi School (616) 994-9864

St. Vincent de Paul (616) 394-0676

What's Happening @ SFDS/Lista de Eventos en SFDS

Scripture Readings for the Week

Monday, Jan. 23

Heb 9:15-24, 28
Mk 3:22-30

Tuesday, Jan. 24

Heb 10:1-10
Mk 3:31-35

Wednesday, Jan. 25

Acts 22:3-16
Mk 16:15-18

Thursday, Jan. 26

2 Tim 1:1-8
Mk 4:21-25

Friday, Jan. 27

Heb 10:32-39
Mk 4:26-34

Saturday, Jan. 28

Heb 11:1-2, 8-9
Mk 4:35-41

Sunday, Jan. 29

Zep 2:, 3:12-13
1 Cor 1:26-31
Mt 5:1-12a

Lecturas Bíblicas de la Semana

Lunes, 23 de Enero

Heb 9:15-24, 28
Mc 3:22-30

Martes, 24 de Enero

Heb 10:1-10
Mc 3:31-35

Miércoles, 25 de Enero

He 22:3-16
Mc 16:15-18

Jueves, 26 de Enero

2 Tim 1:1-8
Mc 4:21-25

Viernes, 27 de Enero

Heb 10:32-39
Mc 4:26-34

Sábado, 28 de Enero

Heb 11:1-2, 8-9
Mc 4:35-41

Domingo, 29 de Enero

Sof 2:, 3:12-13
1 Cor 1:26-31
Mt 5:1-12a

Weekend Masses

Saturday 5:00 pm (Bilingual)
Sunday 8:30 & 10:30 am
Sunday 12:30 pm (Spanish)

Daily Masses

Monday 12:10 pm
Tuesday 9:00 am
Wednesday 6:00 pm (Spanish)
Thursday 12:10 pm

Office Hours

Monday - Thursday
8:30 am to 6:00 pm
Friday 8:30 am to 5:00 pm

Reconciliation

First Friday—Noon to 1 pm
Saturday—4:00 to 5:00 pm
Saturday @ OLL 9-10:00 am



OFFERTORY

Sunday, Jan. 15, 2017

\$16,656.15
286 Env. & checks

Automated Donations

\$12,176.60
97 families

Online Donations

\$8,049.40
41 families

St. Francis Weekly Tithes: 175.00

Good Samaritan Ministries



Free GED Program: See the social justice bulletin board in the church's gathering space (or the kiosk) for information or contact Miguel Torres, MSU HEP Recruiter (517-256-6446) or torresm2@msu.edu This program is offered in English and in Spanish and is for those whose families have been in migrant or seasonal farm work in the last 2 years.



Guadalupanas



For all your hard work and dedication. Your contribution to the Church General funds in the amount of **\$8,800** is greatly appreciated! This contribution is the result of years of fundraising with Guadalupanas' Taco

Sunday. We would also like to thank to all parishioners that support our Guadalupanas' Sunday Brunches every month. Not only are we blessed to enjoy wonderful meals but it also helps us in building community with our brothers and sisters. Thank you so much!!

Mass Intentions / Intenciones de Misa

Saturday/Sábado, January 21, 2017

5:00 pm † Manuel Sosa—*Sylvia & family*

Sunday/Domingo, January 22, 2017

8:30 am † Rob Schwarz—*Choir family*
10:30 am † Michelle Hughes-Cano—*family*
12:30 pm † For the People

Monday/Lunes, January 23, 2017

12:10 pm † Agnes Russell—*Trees family*

Tuesday/Martes, January 24, 2017

9:00 am † All Souls in Purgatory—*Dziuban family*

Wednesday/Miércoles, January 25, 2017

6:00 pm † Isabel Madriz—*Zoila Reich*

Thursday/Jueves, January 26, 2017

12:10 pm Deceased members of St. Francis de Sales

Saturday/Sábado, January 28, 2017

5:00 pm For the People

Sunday/Domingo, January 29, 2017

8:30 am † Lawrence Dluge—*Bouman family*
10:30 am † Allan Lynn—*Rita Chadwick*
12:30 pm Deceased members of St. Francis de Sales

More Events/Eventos

St. Francis de Sales Parish offers our deepest sympathies to the following families

The family of John Delgado

The family of Everett Grenier

San Francisco de Sales les da su más sentido pésame a estas familias en la muerte de sus seres queridos.



Corpus Christi School's Father Daughter Ice Skating Party!

Join us Saturday February 4
from 1:00 to 3:00 PM at Griff's Icehouse
(formerly The Edge) 4444 Holland Ave.

Ice cream will be served following skating.

OLL and SFDS parishioners are welcome to attend.

Cost is \$7.00 per person, due by January 27.

Ice skate rental is \$2.50, payable the day of.

Tickets are on sale in the school office now thru January 27.

Contact Mindi DeSanctis at mrd61281@yahoo.com with questions.

Cherish 2017 Honoring the Sacrament of Marriage

February 4, 2017

Doors open at 5:30 pm. Event will begin at 6:00 pm.

Enjoy a wonderful meal at Noto's Old World Dining followed by inspiring words from author, syndicated Catholic talk show host, and motivational speaker Teresa Tomeo and her husband, Deacon Dominik Pastore.

Following dinner and the presentation, enjoy dancing with music by DJ ZK Tech Inc.

Cost for the evening is \$100/couple.

Registration deadline is Jan. 20. Register at cherishmarriage.net or contact John or Michelle David (616) 974-9924 or Steve and Pam Strobel (616) 957-7776.

Retrouvaille Marriage Weekend

Program offers tools needed to rediscover a loving marriage relationship.

The next Retrouvaille weekend is Feb. 24-26, 2017.

For more information, to register or to sponsor a couple, call 616.752.7004, email retrograndrapids@gmail.com or visit retrouvaille.org.

"THE CATHOLIC PRIESTHOOD: WHY IS IT RESERVED TO MEN?"

Upcoming Talk and Catholic-Reformed Dialogue with
Sr. Sara Butler and Dr. Jim Brownson
Thursday, January 26
7:00 p.m.

Winants Auditorium, Graves Hall, Hope College, 263 College Avenue
For more information visit www.saintbenedictinstitute.org

Mass for Life to be celebrated by Bishop Walkowiak

Monday, January 23

7:00 pm

Cathedral of Saint Andrew

Will mark the 44th Anniversary of Roe v. Wade.

Includes a blessing for pilgrims departing later that week for the March for Life.

Reception to follow.

All are welcome.

Plan Pastoral Diocesano



The Diocese of Grand Rapids is undertaking a planning process to create a diocesan pastoral plan for Hispanic ministry. YOU'RE INVITED - On Saturday, Jan. 28, Bishop David Walkowiak will officially inaugurate the pastoral planning process with an opening Mass and fiesta. Everyone is invited! Mass is at 10 a.m. at the Cathedral of Saint Andrew with a fiesta at Cathedral Square Center immediately following. For more information, visit- www.dioceseofgrandrapids.org/planpastoral - or look us up on Facebook (Ministerio Hispano - Diócesis de Grand Rapids).

La Diócesis de Grand Rapids ha iniciado un proceso de planificación hacia un plan pastoral diocesano para el Ministerio Hispano.

TE INVITAMOS - El lanzamiento oficial de este proyecto será anunciado por el Obispo Walkowiak el día **sábado, 28 de enero a las 10 a.m. en una Misa especial en la Catedral**. Habrá una recepción-fiesta en el Centro Pastoral Cathedral Square al concluir la misa. ¡Todos están invitados! Para más información, visite- www.dioceseofgrandrapids.org/planpastoral - o búsqenos en Facebook (Ministerio Hispano - Diócesis de Grand Rapids).

Aquinas College Celebrates Catholic Schools Week

In honor of Catholic Schools Week, Aquinas College invites all juniors and seniors who attend a Catholic high school to visit campus Jan. 30 - Feb. 4. As part of this invitation, transportation costs (fuel) will be reimbursed by the Admissions Office.

Please visit aquinas.edu/personal for more details or to schedule.

In addition, free tickets will be available for all Catholic school families (K-12) to attend Aquinas Men's and Women's basketball games that will be held on Wednesday, Feb. 1 (6:00pm & 8:00pm) and Saturday, Feb. 4 (1:00pm & 3:00pm). Please visit aqsaints.com for more information.

Faith & Family Formation/Formación de Fe y Familia

Prayer and Reflection, a Gathering of Small Groups

We are excited to say that our Advent Small Groups were a success. On February 3rd at 7:00 pm here in the lower level our participants and anyone interested in learning about our small groups are welcome to join us for a celebration including prayer, reflection, and refreshments. There is no need to register. If you have questions, contact Ricardo Valdez rvaldez@stfranchisholland.org in the parish office. All participants and anyone interested learning more about small groups are welcome.

Friday, February 3, 2017
7:00 to 9:00 pm

Multi-purpose room (lower level) @ St. Francis de Sales

Oración y Reflexión, una junta de las comunidades de base

Estamos muy contentos de comunicarles que nuestras comunidades de base durante adviento fueron un éxito. Tendremos una junta el 3 de febrero a las 7:00 de la noche aquí en el salón de multiusos, nuestros participantes y cualquier persona interesada en aprender acerca de nuestras comunidades de base son bienvenidos a unirse con nosotros para una celebración incluyendo oración, reflexión, y bocadillos.

No es necesario registrarse. Si tiene preguntas, póngase en contacto con Ricardo Valdez rvaldez@stfranchisholland.org en la oficina parroquial. Todos los participantes y cualquier persona interesada en aprender más sobre grupos pequeños son bienvenidos.

Viernes 3 de febrero de 2017
7:00 a 9:00 pm

Sala de multiusos (nivel inferior) @ San Francisco de Sales



Lenten Retreat

Fri., Feb. 24: 7:00 to 9:00 pm
Sat., Feb. 25: 8:30 am to 12:00 pm
Corpus Christi Center

Mark your calendar for our parish Lenten Retreat. We will be offering coinciding English and Spanish options. If you'd like to help with hospitality or planning, contact Ricardo Valdez, at rvaldez@stfranchisholland.org or call the parish office at (616) 392-7600 ext. 111

Retiro de Cuaresma

Viernes 24 de Febrero: 7:00 a 9:00 pm
Sábado 25 de Febrero: 8:30 am a 12:00 pm
Centro Corpus Christi

Marque su calendario para el Retiro de Cuaresma de nuestra parroquia.

Estaremos ofreciéndolo en inglés y en español al mismo tiempo.

Si gusta ayudar con la hospitalidad o la planeación, llame a Ricardo Valdez, al (616) 392-7600 ext. 111 o por email a rvaldez@stfranchisholland.org



Stewardship/Corresponsabilidad

The Vietnamese Martyrs

Between 150,000 and 300,000 Christians were killed for their faith in Vietnam in several waves of persecutions.

In the 19th century, a group of 117 people from all walks of life, lost their lives for their beliefs. In 1988, Pope John Paul II canonized them as the Vietnamese Martyrs.

This powerful window honors these martyrs. In the background we see The Lamb of God, calling these saints to Himself. The bright green palms remind us of the martyrdom of Jesus.

The darker parts of the window acknowledge the oppression and sorrow the Vietnamese have experienced: the destruction of homes and cities and fire burning on the horizon. The martyrs are gathered out of this darkness into the light of the Lamb. The Feast of the Vietnamese Martyrs is celebrated on November 24.

St. Andrew Dung-Lac and all holy Vietnamese martyrs, pray for us!



Los Mártires de Vietnam

Entre 150,000 y 300,000 cristianos fueron asesinados por su fe en Vietnam durante varias olas de persecución.

En el siglo 19, un grupo de 117 gentes de toda condición, perdieron su vida por sus creencias. En 1988, el Papa Juan Pablo II los canonizó como los Mártires de Vietnam.

Este gran vitral honra a estos mártires. En el fondo vemos a el Cordero de Dios, llamando a los santos hacia Él. Las luminosas palmas verdes nos recuerdan del martirio de Jesús.

Las partes mas oscuras del vitral reconocen la opresión y el dolor que los vietnamitas han experimentado: la destrucción de sus hogares y ciudades y un incendio se ve en el horizonte. Los mártires son sacados de esta oscuridad a la luz del Cordero. La Fiesta de los Mártires de Vietnam se celebra el 24 de noviembre.

¡San Andrés Dung-Lac y todos los santos mártires de Vietnam, rueguen por nosotros!

Outreach & Social Justice/Fe y Justicia

ST. VINCENT DE PAUL CENTER:

Hours: Monday & Wednesday, 3:00 to 8:00 pm
Saturday, Noon to 4:00 pm
616-394-0676

The need this week is spaghetti sauce.

The Center provides food for the hungry, clothes for the naked and furniture for those in need. Furniture donations are not picked up during the winter months. It's always appreciated if you can get donations to the Center during open hours.

CENTRO SAN VICENTE DE PAÚL

Nuestro horario es: Lunes y miércoles de 3:00 a 8:00 pm
y sábados de 12 a 4:00 pm
616-394-0676

Esta semana necesitamos salsa de espagueti.

El Centro proporciona comida para los que sufren de hambre, ropa y muebles para los necesitados. Durante el invierno no podemos ir a recoger sus donaciones de muebles. Se les agradece si ustedes pueden traer sus donaciones al Centro durante horas hábiles.



Save Family Fare and D&W receipts.

Located near the Kids Food Basket bags in the gathering space there is a Ending Hunger One Step at a Time large plastic jar for your receipts. Crop Hunger Walk has these at several area churches as an easy way for them to raise money for those who are hungry.

We are nearing our goal of \$100,000! Just \$10,000 to go!
Congratulations to St. Francis for the overwhelming response!

Crossing Borders: Migration, Theology, and the Human Journey

Starting on Feb. 2 – April 27 there will be 8 Thursdays that we will meet from 7:00 to 9:00 PM. This is a Just Faith module in which we will read, dialogue and pray about this critical issue. The basis for all of this is our Catholic faith, the gospel of Jesus, and today's reality. Which parish we meet at will depend on who participates in these sessions; this is another great opportunity to grow as disciples.

Signups will be after Masses on Jan. 28-29
or call Sr. Noella by that weekend.



Corpus Christi Catholic Schools News

Highlighting Mrs. Angela Gonzales-Urbina



Mrs. Gonzales-Urbina teaches Spanish for our Corpus Christi community. She was born and raised right here in Holland and attended Hope College, graduating in 2016 with a Spanish K-12 degree as well as certifications in advanced level oral proficiency.

She found her calling to teach while volunteering as a faith formation teacher while in high school. Mrs. Gonzales-Urbina has been a long time parishioner of St. Francis de Sales and one of the things she loves about teaching at Corpus Christi is that it allows her to blend her passion for both teaching and her Catholic faith.

Before coming to CCCS, Mrs. Gonzales-Urbina has gained experience through substitute teaching in both elementary and high school settings at Holland High and Zeeland Public Schools.

Mrs. Gonzales-Urbina is the fourth of six children, with three older sisters and two younger brothers. She is married to Eduardo and in her free time loves to cook, dance, and crochet.

Welcome Mrs. Angela Gonzales-Urbina!

Resaltando a la Sra. Ángela Gonzales-Urbina



La Sra. Gonzales-Urbina enseña español a nuestra comunidad de Corpus Christi. Ella nació y creció aquí en Holland y estudió en Hope College, graduándose en el 2016 con un título en Español K-12 así como certificaciones en competencia oral avanzada.

Ella encontró su llamado a ser maestra cuando era voluntaria enseñando el catecismo mientras estudiaba en la preparatoria. La Sra. Gonzales-Urbina ha sido una feligrés de San Francisco de Sales por mucho tiempo y una de las cosas que ella ama acerca de enseñar en Corpus Christi es que esto le permite combinar sus pasiones por enseñar y su fe católica.

Antes de venir a CCCS, la Sra. Gonzales-Urbina ha Ganado experiencia siendo sustituta de maestro en las escuelas primarias y las preparatorias en las escuelas de Holland High y Zeeland Public Schools.

La Sra. Gonzales-Urbina es la cuarta de seis niños, con tres hermanas mayores y dos hermanos menores. Ella esta casada con Eduardo y en su tiempo libre le encanta cocinar, bailar, y tejer crochet.

Bienvenida Sra. Ángela Gonzales-Urbina!